

BOLETIN OFI
DEL
CENTRO GALL
DE AVELLANEDA

2/6



de la Plata

Buenos Aires

Capital suscrito	\$ 100.000.000.00 m/n
Capital realizado	> 98.916.840.00 >
Fondo de reserva	> 49.588.211.86 >
Depósitos	> 524.155.246.52 >

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Número 1, Pueyrredón 185.—Núm. 2, Almirante Brown 1201.—Núm. 4, Cabildo 2027.—
 Núm. 5, Santa Fé 2201.—Núm. 6, Corrientes y Anchorena—Núm. 7, Entre Ríos 1145—
 Núm. 8, Rivadavia 6902—Núm. 9, Bernardo de Irigoyen 364.—Núm. 10, Bernardo
 de Irigoyen 1600 esq. Brasil.

SUCURSALES

En el interior: Avellaneda, Adolfo Alsina, Azul, Bahía Blanca, Balcarce, Córdoba, Do-
 lores, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio,
 Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rosario de Santa Fe, Salta, San Juan, San Nicolás,
 San Pedro (Buenos Aires), Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán

En el exterior: Amberes, Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Guadalajara (España),
 Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, Paris, Río de Janeiro, San Sebastian, Sevilla,
 Valencia y Vigo.

Corresponsales directos en todos los países.

M

M/n.

Depósitos en caja de ahorro,
 desde 10 \$ m/l. hasta 20.000
 m/l. despues de 60 días 4 0/10
 Depósitos en cuenta corriente, descuentos
 operaciones bancarias en general.

Por su extensa red de sucursales en
 las mejores condiciones para atender a
 los clientes y facilitar el intercambio con el exterior

Errandis GERENTE GENERAL



BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

DE AVELLANEDA

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 780

Todo por Galicia y para Galicia

SOCIOS HONORARIOS

Don Manuel Deschamps

- » Juan P. Olivier
- » Antonio Varela Gómez
- » Manuel Castro López
- » Bernardo Rodríguez
- » Ricardo Conde Salgado
- » Adolfo Rey Ruibal

Don José R. Lence

- » Nicolás Silles
- » Manuel T. Valdés
- » Martín Echegaray
- » Manuel Martínez Jole
- » Alberto Barceló
- » Guillermo Alvarez

SOCIO DE MÉRITO: Piccardo y Cía. Ltd.



COMISIÓN DIRECTIVA

PRESIDENTE: Don Manuel Sinde
VICE: » Lino Pérez
SECRETARIO: » José Santos Brañas
PRO: » Juan B. Vázquez
TESORERO: » José M.^a Sixto
PRO: » Manuel Otero
BIBLIOTECARIO: » José Rodríguez
VOCALES: » José Antelo
 » Basilio Lalin
 » Secundino Vázquez
 » José Otero Moldes
 » José Resua

Revisadores de Cuentas

Sres. José C. Groba, Francisco Meis,
 José Cal Sánchez, Francisco Enríquez y
 Urbano de Pedro.

Jurado

Sres. José L. García, Ernesto Panizza,
 Francisco Sotelo, Francisco Fariña y Eu-
 genio Ben.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

Fundado en 1905

Capital Autorizado: \$ 30.000.000 m/n.

Capital Realizado: \$ 17.182.100 m/n.

Fondo de Reserva: \$ 1.146.519.88 m/n.

Casa Matriz: CANGALLO 445

Sucursales:

RIVADAVIA 2828

ENTRE RIOS 200

RIVADAVIA 3860

SAN JUAN 3101

CORRIENTES 3220

MITRE 300 (Avellaneda)

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente..... 4 %

A plazo fijo..... Convencional

EN CAJA DE AHORROS

5 %

Con capitalización trimestral de intereses

SERVICIO ESPECIAL DE GIROS SOBRE GALICIA

CENTRO GALLEGO



INSTITUTO CULTURAL

Inspector: **Don José Ma. Niño**

Instrucción primaria mínima y elemental general

Lunes, Martes, Miércoles, Jueves y Viernes
de 19 a 21Profesoras: Srtas. Ma. Antonia Lavista
y María del Carmen Niño**Labores**

Lunes de 17 a 19

Corte y confección

Martes y Jueves de 17 a 19

Profesora: Señorita Josefa Romero

Teneduría de Libros, Contabilidad

Martes, Jueves y Sábado de 20 a 21

Profesor: don Juan Lavista

Sección Conservatorio de Música

Clases los Miércoles y Sábados de 14 a 18

SolfeoDirector y Profesor: don Juan M.^a López
y señorita Matilde Vila**Violín**

Profesor: don Nicolás Deleo

Piano

Profesora: señorita Blanca Villanueva

**D. JOSE OTERO CONDE**

† el 13 de Noviembre

El día 13 del corriente ha fallecido, nuestro inolvidable consocio, D. José Otero Conde, a consecuencia de la enfermedad que hacia varios meses venía sufriendo. Su desaparición inesperada, no afecta tan solo a su digna familia, sino a los componentes también del Centro Gallego de Avellaneda, por el que ha luchado tanto en vida, y el que tendrá que recordar siempre las obras que le ha legado.

El buen amigo Otero, (q. e. p. d.), no era de aquellos socios que limitaba su acción, como gallego «enxebre» en el cumplimiento de su deber, era pasionista por el mayor engrandecimiento de la Sociedad, y en cualquier momento de requerir su concurso para proseguir la obra que iniciara nuestro nunca bien ponderado primer Presidente, D. Antonio Paredes Rey (q. e. g. e.), hallábase siempre pronto, por eso los socios de esta benefactora institución, tendremos que lamentar eternamente su pérdida, notando un vacío en esta casa, que será difícil llenar, puesto que del temple y sinceridad que caracterizaban a tan ilustre consocio, pueden contarse en rigor de verdad, muy pocos gallegos.

Ingresó de socio, en el mes de Agosto

El Instituto Cultural fué creado para beneficio de los asociados del Centro Gallego de Avellaneda y para el de sus hijos.

Todos y cada uno tienen el derecho de gozar de los beneficios que reporta.

Todos y cada uno tienen asimismo el deber de contribuir a darle vida cada día más próspera.

del año 1904, y durante su permanencia en la institución, ha desempeñado diversos puestos, en todos los cuáles ha sabido desempeñarse con inteligencia y corrección poco comunes.

Ha sido Tesorero de la Sociedad, desde Julio de 1906 a Junio de 1908; mas tarde, allá por el año 1918, mes de Enero, tomó a su cargo tambien la pro-Tesorería que desempeñó con todo acierto hasta el mes de Junio de 1919.

En el mismo mes del año siguiente, tomó a su cargo la dirección de nuestra Biblioteca social, que supo organizar debidamente, permaneciendo en el citado puesto de trabajo, hasta fines del mes de Mayo de 1921.

En distintas ocasiones ha sido miembro de la Comisión de Fiestas, donde se le ha considerado siempre un buen organizador; ha tomado parte en el coro social que funcionaba en esta casa, y finalmente, ocupó la Secretaría de la Comisión que ha regido, al frente del Instituto Cultural que sostiene el Centro, y que dependía de la C. D. por razones previstas en nuestros estatutos.

Reseñado brevemente, cuanto en beneficio de nuestra colectividad ha hecho, el ejemplar socio y buen amigo, D. José Otero Conde, con desinterés marcado, sin miras mezquinas de ninguna naturaleza, que resta hacer a los que supimos admirarle y eternamente debemos amarle? ;Seguir su ejemplo!

Tarea difícil, sería enumerar aquí, los sabios proyectos que en muchas ocasiones ha presentado; existe uno aún, bien reciente, el que en unión de otro socio, ha presentado en la última Asamblea General, y que por ser de su pertenencia, publicaremos en nuestro Boletín para mayor conocimiento, en otra oportunidad.

El Centro Gallego de Avellaneda, tendrá que llorar siempre, incesantemente, la muerte de su socio entusiasta, a quien tanto debe y a quien tantísimo se le quería.

El cariño de que gozaba en la casa porque tanto ha bregado, lo evidenció la triste manifestación a que dió lugar su entierro, concurriendo a acompañar sus restos mortales al cementerio local, sus viejos amigos y camaradas, hasta inclusive los socios de reciente incorporación, que reconocían en él: el acierto, la franqueza, y una con-

ducta que mereció siempre el elogio unánime de los que aman a este Centro.

En el sepelio de sus restos, y al tener que dejar en la morada eterna al sincero amigo, nuestro Presidente D. Manuel Sinde, historió la labor que frente a nuestro Centro, desplegara el querido socio, pero la emoción que embargaba en aquel momento a dicho señor Sinde, a causa de la misión que le estaba confiada, esto es, tener que despedir a uno de sus mejores amigos y que tanto admiraba, no le ha permitido extenderse, hasta puntualizar lo que la J. D. tiene determinado, a raíz del fallecimiento de tan honesto, inteligente y ex-buen compañero desaparecido.

Reiteramos a su desconsolada esposa e hijos, nuestro mayor sentimiento, y hacemos votos porque el Hacedor, proporcione a tan digna familia el consuelo necesario para poder sobrellevar la pena que aflige a los que en vida compartieron penas y alegrías, con el socio cuyo nombre quedará fijo en el pensamiento de los que sepan estimar esta casa.

—(»«)—

A GALICIA

Tres lustros há, vergel de mi delicia.
Que, de tu amor y de tu encanto lejos.
Ni aura vital mis sienas acaricia,
Ni hermosa luz me brinda sus reflejos;
Y solo con tú imagen mi ¡Galicia!
Que tiene en mi recuerdo mil espejos.
Pasando voy las horas de una vida
De sombra y luto, y soledad henchida.

En vano, encantadora, ante mis ojos
Sus tesoros la América despliega;
Que el alma mía rebosando enojos
A deleitarse en su beldad se niega.
Cree en sus flores ver tan sólo abrojos.
Su sol de fuego mis pupilas ciega.
Y su alegre bullicio y blanda calma
Hastío son que me devora el alma.

Van de tal modo escritos en mi frente
Los primores del suelo en que he nacido.
Que antes la muerte me herirá en la frente
Que yo pueda entregarlos al olvido;
Jamás, que aun hoy en mi horfandad pre-

Esto al destino solamente pido: [sente

Que se añade en mi todo recuerdo.
Si el de mi patria idolatrada pierdo!

¡Cómo olvidar su cielo, ancha cortina
Bordada por la luz de azul y plata.
Que en lagos mil de linfa cristalina
Trémula y sonriente se retrata!
¡Cómo olvidar el valle y la colina,
Y el río, y la mugiente catarata,
Y aquellas selvas do entre gayas flores
Cantan su amor los tiernos ruiseñores!

Galicia. ¡Oásis del jardín de España!
Feliz aquel que en tus campiñas mora.
Y desgraciado del que en tierra extraña
Por tí suspira y por tu ausencia llora!
Ese, mientras su faz el llanto baña,
Irá el tiempo midiendo hora por hora,
Y contará los pasos de la muerte
Con el temor de no tornar a verte.

Así te aman tus hijos, patria mía!
Tus hijos que, una vez de tí distantes
En tu memoria absortos noche y día.
Cuentan por infinitos los instantes.
Te adoran con la misma idolatría
Que exalta la pasión de los amantes;
Y así te adoró yo, que sólo aspiro
A que recojas mi postrer suspiro.

¡Qué extraño que la adore? Allí, al arrullo
Del beso maternal, dormí en la cuna;
Allí he escuchado el musical murmullo
Del mar y el viento suspirando a una;
Y allí... decirlo puedo con orgullo,
Tantas bellezas su recinto aduna
Que nadie llega a ver sin que se asombre,
Ni las obras de Dios, ni las del hombre!

Sí, que el sublime genio de las artes
Rival de la gentil naturaleza,
Maravillas sembró por todas partes
Para hechizar su natural belleza;
Y en estatuas, palacios y baluartes,
Modelos de elegancia y de riqueza,
Dejó, de tus ciudades en lo interno,
El sello de lo grande y de lo eterno.

La envidia solo y la ignorancia acaso
Podrán negar tus títulos de gloria;
Que honrado está tu suelo paso a paso
Por algún hecho de inmortal memoria.
Por eso cuando extático repaso
Las hojas del poema de tu historia,
Juzgo que el odio inspira la injusticia
De los necios que ultrajan a Galicia.

Calumniada en buen hora sin conciencia
En vuestro error y malquerencia hijos:
Que ella mira con noble indiferencia
Vuestros agravios, en rencor prolijos.
Bástale solo para su existencia
Que la veneren sus amantes hijos,
Cual yo, que de placer me siento ciego
Porque soy español... ¡y soy gallego!

Manuel LOPEZ LORENZO.

Gran Velada Social

Commemorando la Fiesta de la Raza, celebrada el
día 11 de Octubre, en el amplio salón
de nuestro Teatro

Bajo todo punto de vista, ha resultado brillante la velada organizada por nuestro Centro, en conmemoración del «Día de la Raza» que tradicionalmente se viene celebrando en el país, y especialmente por nuestra numerosa colectividad.

Repleto de bote a bote, el espacioso salón de nuestro Teatro, al que han concurrido numerosas familias, como así también, el señor Intendente Municipal, don Nicanor Salas Chaves, Sr. Comisario de la Policía local, Juez de Paz de la Sección 1.^a y numerosos periodistas, invitados especialmente a concurrir a este acto solemne; se dió principio al programa anunciado oportunamente, y que tan bien impresionados ha dejado a nuestros socios su ejecución.

Comenzó dicha velada con los acordes del Himno Nacional, siguiendo con la Marcha Real Española, que además de ser escuchados con un absoluto silencio, la concurrencia, al finalizar éstos, con aplausos estruendosos, manifestó el ánimo con que acogió la iniciación de la fiesta de que nos ocupamos.

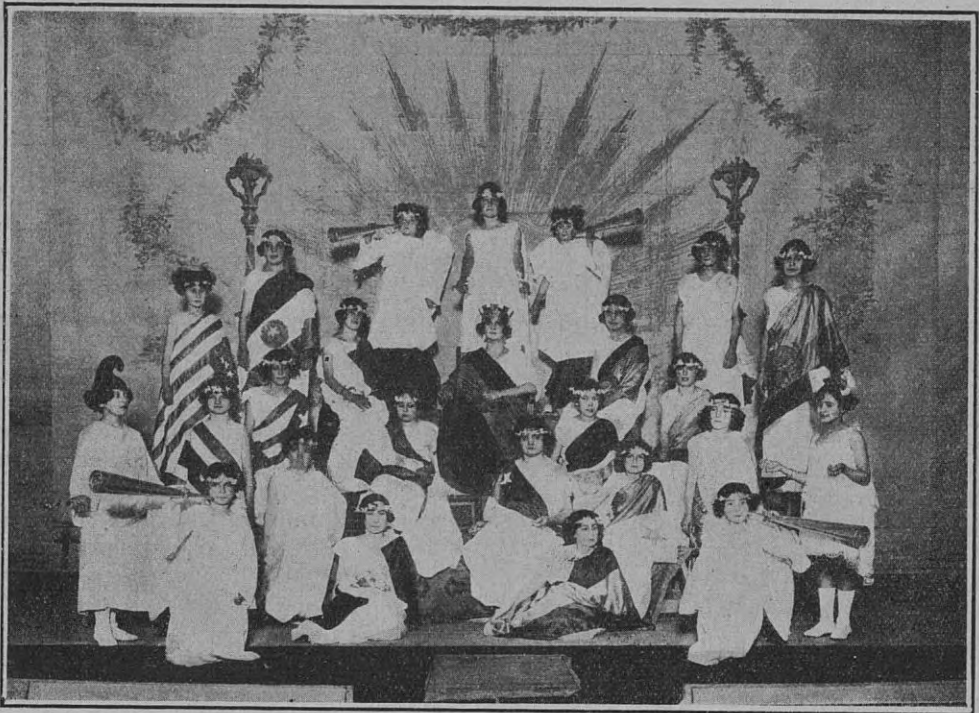
Un grupo de niñas, alumnas del «Instituto Cultural» de nuestro Centro, hizo su aparición en el escenario, cantando el Himno a la raza, y siendo acompañadas al piano por la profesora del Conservatorio que sostiene la Sociedad, señorita Blanca Villanueva, y luego el secretario señor José Santos Brañas acompañado de los demás miembros de la J. D. procedió a dar lectura ante el numeroso público, del decreto

del Poder Ejecutivo Nacional, decretando feriado el día 12 de Octubre, de cada año, pues de conformidad a una resolución tomada en oportunidad no debe emitirse tal ceremonia en la velada anual que debe celebrarse en honor a tan señalado día.

Continuando el programa trazado, el presidente D. Manuel Sinde, presentó al orador Dr. José León Suárez, presidente del «Ateneo-Hispano Americano», quien dió comienzo a su brillante disertación teniendo frases elogiosas para la madre patria y para los ilustres varones que descubrieron

artículo de «El Constitucional», quien decía que «con el tal régimen de despotismo y absorción, temíase que las colonias americanas, ya cansadas, rompieran los lazos que las unían a la madre patria y se independizaran, pero si fuera para mejorar en su gobierno, para substituir el gobierno del pueblo al gobierno del derecho divino, que lo hicieran, ya que contarían con la simpatía de los hombres sensatos de España.

Recordó los lazos que nos unían hoy con España, lazos de sangre, de modali-



Cuadro Alegórico formado por las niñas del Instituto Cultural del Centro Gallego de Avellaneda

y guiaron los primeros pasos de las hoy florecientes naciones americanas.

Recordó a grandes trazos, la formación de la nacionalidad española y de la nuestra y tuvo frases recordatorias para aquellos patricios descendientes de españoles, que en la independencia americana, no veían una sublevación ni una separación contra España, sino una liberación del dominio tiránico de los Borbones, tan tirano, que en las logias formadas en Londres, sus miembros eran españoles liberales y americanos. Y recordó las palabras de un

dad, de personalismo, vínculos que se van estrechando cada vez más y que contribuye a hacerlo, el decreto de festividad de mañana.

Tuvo frases de cariño para la madre patria y recordó al final, ciertas palabras de Estrada, haciéndolas propias, en las cuales manifestaba «que estaba orgulloso de su estirpe, de su raza y de su patria».

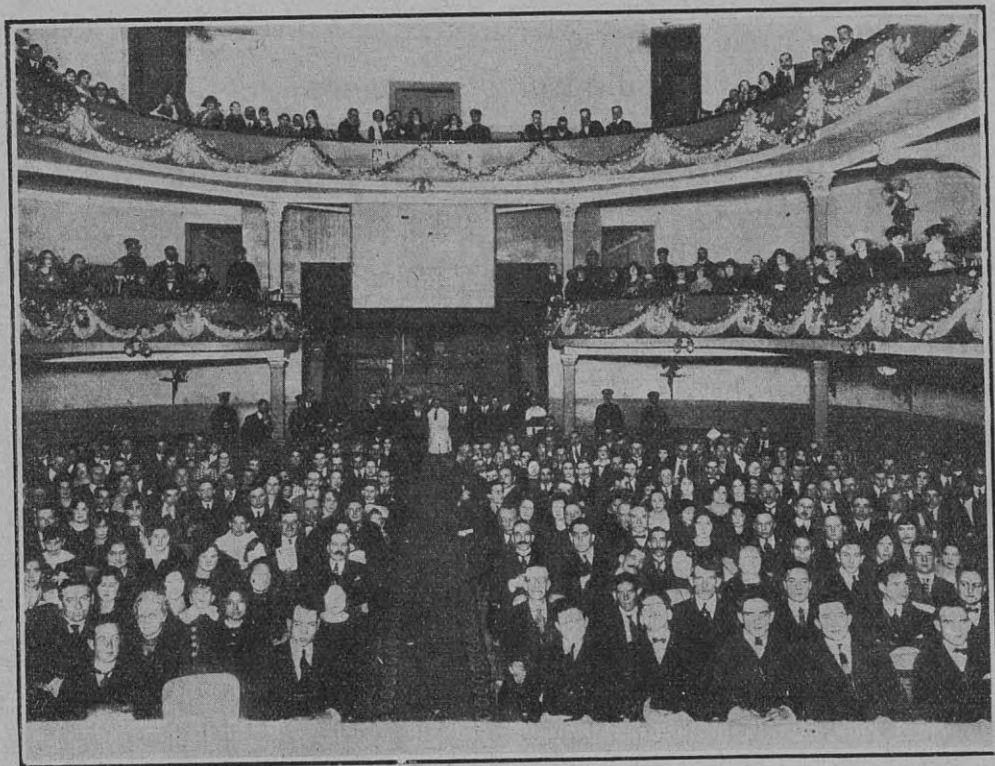
Una salva de aplausos premió el discurso del Dr. Suarez, que durante largo rato, se repitieron incesantemente.

A la terminación del discurso pronunciado por el sabio Dr. Sr. José León Suarez, hizo su aparición en el escenario el periodista español Sr. Francisco Gallardo Sarmiento, el que recitó las poesías que van insertadas a continuación, de las cuales es autor.

EL POEMA DEL INMIGRANTE

Canción prosaica a la República Argentina.

Yo soy un ingénuo y buen peregrino
Que emprendí la ruta, que seguí el camino
Que guía a estas playas de hospitalidad,
Trayendo a estas tierras anhelos de vida,



Público que asistió a nuestra velada

LAS DOS BANDERAS

Al Centro Gallego de Avellaneda.

La tarde ya caía, Febo bajaba
cumplida su misión hacia el ceaso;
el cielo azul con blanco pincelazo
la bandera argentina semejaba.
El Sol, el horizonte iluminaba
de oro y grana, como formando acaso
la española bandera que en un abrazo,
el Sol con la argentina la estrechaba.
Y al contemplar en la tarde hermosa
las dos banderas cuando el Sol declina,
mi mente que en su marcha lo acompaña,
cree escuchar cual lira armoniosa
rumor de besos que manda la Argentina
para que el Sol los deje sobre España.

Y dulces nostalgias de España querida,
Y un amor muy grande a la humanidad.

Dejé en Iberia a mi buena esposa,
Y, emprendí el camino, en la busca ansiosa
De más abundancia, más dicha, más pan;
Y, como aquel bravo, noble visionario
Que partió de Palos; en mi itinerario
Traje mi ilusión, mis brazos, mi afán.

Llegué a esta tierra de amor y cariño,
Trayendo en mi alma de hombre y de niño,
De ausencias amargas, el cruel dolor;
Y encontré en ella trabajo fecundo,
Y, en el argentino, respeto profundo.
Amistad fraterna y sincero amor.

Fábrica á vapor de Velas de Estearina

DE

JOSE MORANDO hijo y Hno.

Marcas Registradas:

"El Cóndor", "Media Luna" y "Morando" —

Oleo, Margarina, Jabón "Morando"

: : Grasa y Aceite para Máquinas : :

ESCRITORIO GENERAL EN BUENOS AIRES

1899 - CANGALLO - 1899

FÁBRICA EN AVELLANEDA

Calle PAVON 624 al 650

Depósito: U. Telef. 8, Libertad - Coop. Telef. 1415, Central

————— Fábrica: Unión Telefónica 47, Barracas —————

BANCO DE AVELLANEDA

antes "LA EDIFICADORA DE AVELLANEDA"

Avda. MITRE 402, esq. Montes de Oca

Operaciones bancarias generales, préstamos hipotecarios y para construcciones á largos plazos, pagaderos en cuotas mensuales.

Capital autorizado y suscripto \$ 1.000.000 — Capital realizado \$ 912.242.—

Abre cuentas corrientes y recibe depósitos en Caja de Ahorros. Abona anual hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente, á la vista 1 o/o—En caja de ahorros después de 60 días 5 o/o

Julio de 1922.

Yo no traje ciencia, ni traje fortuna;
Noble es mi abolengo, pobre fué mi cuna;
La escuela gratuita me dió educación;
Y, al llegar a tierra, por todo equipaje,
Traje mis ideas, mi hispano lenguaje,
Mi amor al trabajo y un gran corazón.

Y me dió el trabajo lo que yo buscaba,
Amistad, esciiego, al par que me daba,
El dinero ansiado para yo llegar,
Al ver a mi lado a mi esposa amada.
Que, vino amorosa pronta a mi llamada,
Con el sano anhelo de hacer el hogar.

Nuestro hogar amado, do está la alegría
De cuatro retoños que ponen poesía
A la diaria prosa del rudo bregar:
Son cuatro argentinos robustos y ufanos
Que, a pesar de ser mis fieros tiranos,
Retemplan mis fuerzas para trabajar.

Y en la ruda lucha para la conquista
Del pan cotidiano, mi mente está lista,
Mi brazo está pronto, pues, guía mi empeño,
La paz cariñosa que reina en mi hogar:
Y, en mi lucha santa, he logrado ahogar
Ideas que ataban mi mente en su sueño.

Y, soy optimista, y creo, y tengo fe,
Y, adoro a esta tierra y tan solo sé.
(En mi inteligencia tan rudimentaria)
Que se honra al país, y se le hace honor.
Con trabajo útil, que es prueba de amor.
Para esta tierra tan hospitalaria.

Por eso no creo en ideas utópicas
Que castran la mente, que son inarmónicas,
Que solo se basan en la aberración.
Ni en bombas y panfletos que nada redimen,
Que insultan la patria, que siembran el
[crimen
Que no es adelanto, que es retroacción.

Yo creo en la idea liberal, consciente,
Nacida en la frente que piensa, que siente
Y que se abre paso en la evolución.
Creo en las escuelas y en sus profesores
Que ilustran la mente, que borran errores;
No creo en sofismas, yo creo en la razón.

El hombre se exalta, distingue y eleva,
Y sirve a su patria y honores le lleva,

Con pluma o espada, arado o cincel,
Y ofrenda su aporte al concierto humano.
Ya con el concurso de su fuerte mano.
O, de su intelecto, ofrece el troquel.

Mi fé de inmigrante en país que amo,
(Mi segunda patria como yo la llamo)
Está en el trabajo, salud, y libertad,
Mi ambición más grande es que los hu-
[manos.

El rico y el pobre se sientan hermanos,
Y, reine en el Mundo. ¡Amor, Paz, Lealtad!

Yo soy un iluso caballero andante,
Como el gran Quijote, en su Rocinante.
Yo traje en las alas de mi ilusión,
Anhelos de gloria por todo bagaje
Por escudo, fe, por lanza, el lenguaje,
Y, por ideales, mi noble ambición.

Y sigo contento y alegre el camino.
Que, para mi suerte, me trazó el destino.
Sin ser envidiado, ni envidia sentir.
Pues tengo trabajo, salud, fe, y cariño:
Mi esposa, mi hogar, tres niñas y un niño
Y voluntad indómita para combatir.

Bendigo la hora en que hube llegado
A esta tierra bella, donde yo he creado
Mi amada familia: llené mi misión.
Después de diez años, hoy agradecido
A esta patria noble, do hice mi nido,
Dedico esta pobre, sincera canción.

Y para esta hermosa y querida tierra,
Le pido al Eterno que no le dé guerra,
Que reine en su suelo la paz y el amor.
Por siglos y siglos la tierra bendita
Goce libertad y gloria infinita.
¡Qué jamás se empañe su nombre, su honor!

Yo soy un ingénuo y buen peregrino,
Que emprendí la ruta, que seguí el camino
Que guía a estas playas de hospitalidad;
Y traje en mi alma el dulce reflejo
De mi noble patria que brilla a lo lejos
Como el Sol radiante en la inmensidad.

F. GALLARDO SARMIENTO.

Buenos Aires, Octubre de 1922.

EL ENSUEÑO DE LAS CARABELAS

Como tres esperanzas van las tres carabelas
Con rumbo a lo ignoto do se ocultaba el sol,
En alas de la brisa con sus débiles velas,
Como tres esperanzas van las tres carabelas
A perseguir un sueño que es un sueño español.

Van cruzando los mares antes desconocidos
En busca de una ilusa jamás pisada orilla,
No siguen de una estela los rumbos ya seguidos,
Van cruzando los mares antes desconocidos
Para ofrendar un mundo a la vieja Castilla.

Un bravo lleva al frente la expedición hispana,
Que mendigó un Mecenaz que su sueño sintiera,
Para llevar a cabo la empresa sobre-humana:
Un bravo lleva al frente la Expedición hispana
Que lleva cien gigantes siguiendo su quimera.

Cien quijotes gloriosos y el pendon castellano
Llevan las carabelas, en sus proas una idea
Estupenda, sublime, y las guian en lo arcano
Cien quijotes gloriosos y el pendon castellano,
Que proclama el tesón de la hispana ralea.

Lleva Colón el grande, un poderoso anhelo
Científico y glorioso en su idea extraña;
Hallar por esas aguas un nuevo y fértil suelo
Lleva Colón el grande, un poderoso anhelo;
Hallar un nuevo mundo y brindárselo a España.

Y en el 12 de Octubre la ilusión se plasmó
En un mundo admirable que del agua surgía;
Los sueños y quimeras, la verdad lo esfumó:
Y en el 12 de Octubre la ilusión se plasmó
En un gran continente que a Colón se ofrecía.

En la fecha gloriosa un rudo marinero,
Rodrigo de Triana, que en un mastil se aferra,
Gritó con entusiasmo y con el gesto fiero,
En la fecha gloriosa un rudo marinero,
Gritó en lengua hispana, con alegría—Tierra!

Los misterios y ensueños y las dudas se fueron,
Allá en el horizonte y desde el mar profundo
Se alzó la tierra ansiada que todos bendijeron;
Los misterios y ensueños y las dudas se fueron,
Y dió Colón a España un bello y nuevo mundo.

Con amor y esperanza vienen las carabelas
Con rumbo hacia América donde deslumbra el sol,
Siguiendo del idioma solidarias esteas,
Con amor y esperanza vienen las carabelas
A realizar un sueño que es un sueño español.

F. GALLARDO SARMIENTO

Buenos Aires, Octubre de 1922.

A la terminación de la recitación de las poesías, que han sido escuchadas también con religioso silencio, se reanudaron los aplausos, que hicieron conocer el entusiasmo reinante en aquella fiesta.

La rondalla Neira, hizo oír varias piezas de su selecto repertorio, las que el público con insistencia al aplaudir la ejecución de aquellas reclamó fuesen repetidas.



El niño, Caubilla Neira

Nuestros estimados paisanos, Neira, Hermanos, proporcionaron al numeroso público, asiduo concurrente a las fiestas que realiza nuestro Centro, un momento de franca alegría, en ocasión de la primera vez que concurrió a esta ciudad dicho conjunto, que galantemente cooperó al éxito de la velada referida, y a quienes debemos nuestro reconocido agradecimiento.

Ha llamado grandemente la atención de este pequeño artista que solo cuenta tres

años de edad, y que dado las cualidades que como tal le adornan, merece capítulo aparte, pues sus condiciones de verdadero artista que supo lucir en la noche mencionada, hicieronle merecer el aplauso y la simpatía de la concurrencia.

Para finalizar la fiesta, la compañía Abad-Carbonell, que tantos favores supo dispensarle el pueblo avellanedense, representó la conocida comedia en 3 actos de Paso y Abati, titulada: «El orgullo de Albacete», que como siempre desempeñaron con corrección los elementos de dicha compañía, obra que terminó pasadas las 24 horas, con lo que finalizó la fiesta que transcurrió dentro del mayor entusiasmo y que se vió coronada del éxito que sus organizadores ambicionaron. Corresponde gran parte de este triunfo, a la digna comisión de fiestas, que no ha omitido sacrificios para la obtención de su más brillante resultado.

—)oo(—

CIUDADES GALLEGAS

LA CORUÑA

La hermosa capital de Galicia en el orden militar y judicial, baluarte de la independencia española donde se estrellan la furia de los invasores y la fuerza de los mares, asienta sobre una península de formación granítica, limitada al S. y E. por la ría de su nombre, al E. por el Atlántico y al O. por la ensenada del Orzán.

Tiene por coordenadas geográficas, 43° 22' de latitud Norte y 4° 42' de longitud Oeste del Meridiano de Madrid. Siendo su presión barométrica media 762 milímetros; la temperatura media 15°; sus vientos dominantes los del EE. y SO. y disfrutando por término medio de 124 días despejados al año.

Lo importante de su situación explica claramente el por qué, cuantos pueblos asentaron en Galicia, o la invadieron a través de los tiempos, pusieran especial empeño en ser dueños de esta ciudad, y así vemos desfilando sobre su suelo, al hombre lacustre y al de las montañas, a los celtas, los semitas, los romanos...

Dominada poco tiempo por los árabes,

la saquearon los normandos a mediados del siglo IX, hazaña que repitieron en el XI. El célebre Almanzor limitó sus deseos a contemplarla desde los altos de Mayanes, sin atreverse a entrar en ella; el año 1346 recibió la visita de Alfonso XI; en 1366 embarcó en su puerto acompañado de sus hijas y de 36,000 doblas de oro, Don Pedro, el Cruel según unos, o el Justiciero según otros, después de hacer matar trágicamente en Santiago y en plena procesión del Corpus al arzobispo Don Suero de Toledo.

En 1386 le puso cerco sin lograr rendirla, el duque de Lancaster, y fueron dueños de ella los portugueses en 1370; a fines de este siglo era ya una ciudad muy conocida con el apelativo de «vila da Cruña»; en 1580 impuso en la ciudad la justicia castellana el licenciado Chinchilla; en 1506 la visitaron Doña Juana y Don Felipe el Hermoso; en 1520 celebró en ella Carlos V aquellas famosas Cortes, origen inmediato de la guerra de las Comunidades; en 1554 salió de su puerto para Inglaterra Felipe II y en 1563 se estableció su Audiencia.

En Mayo de 1589, la Coruña realizó la hazaña más resonante de su historia. El famosísimo corsario terror de los mares, almirante Drake, al frente de 60 navíos con 14.000 hombres, intimó la rendición de la plaza, juzgando fácilmente hacedero el posesionarse ella para invadir después desde allí el territorio nacional. Pero el Marqués de Cerralbo, le contestó decidido que lejos de pensar en rendirla estaba dispuesto a «defenderla contra todo el mundo».

Los ingleses atacaron la ciudad, quemaron el barrio de la Pescadería y no lograron tomar el recinto murado por la decisión con que los coruñeses acudían a cubrir las brechas que lograba abrir en la muralla. Quince días aguantaron el cerco a fuerza de heroísmo, y el 14 de Mayo, se presentó vestida de cota y casco una heroína, María Fernández de la Cámara y Pita, esposa de Gregorio de Bracamonte, que en la brecha de la Puerta de Aires, mató al jefe de los sitiadores en el momento que la asaltaba con la bandera en la mano, decidiendo la victoria y dejando escrito con sangre el derecho de Galicia a ser considerada como uno de los más firmes baluartes de la integridad nacional.

Desde entonces, al igual que Zaragoza en Agustina, La Coruña encarna en María Pita la Patria irritada que rechaza temerariamente las invasiones despóticas.

En la segunda mitad del siglo XV, el Cende de Benavente había logrado de los Reyes, por medios no muy claros, y acaso contra la voluntad de aquellos, el señoría de La Coruña, pero cuantas veces intentó tomar la ciudad por la fuerza, otras tantas tuvo que retirarse vencido ante sus muros sin lograr sus ambiciosos propósitos.

En 1767 salió enfermo y desterrado de su puerto el famoso Padre Isla; en 1808, inició el movimiento contra los franceses el sillero Sinforiano López a nombre de la junta secreta; en Enero de 1809 presencié la batalla de Elviña que costó la vida al general Moore; en 1812, y a nombre de la Constitución se sublevó Diaz-Porlier, que pagó con la vida su audacia; quiso ser brazo de la ley y murió como mártir de las demasías tiránicas de un monarca vendido a los extranjeros.

En 1815, la primera ciudad de España que se arriesgó a defender las libertades patrias, holladas con la derogación de la Constitución de Cádiz, fué la Coruña, iniciando la conquista de derechos a que ha dado cima la España moderna, en 1820, sublevada por la misma causa el general Acevedo, murió a manos de sus propios soldados; en 1823 tuvo que rendirse ante el ejército francés absolutista que mandaba el barón de Hubert; en 1835 se alzó la ciudad en demanda de las prácticas más avanzadas del partido liberal y en 1840 se sublevó de nuevo contra Espartero.

Posteriormente y en diversas épocas recibió la visita de Doña Isabel y de Don Alfonso XII. Por último, en 1897, la Coruña llevó a cabo un imponente movimiento popular, que empezando por un sentimiento de protesta y respetuosa exposición concluyó por la unánime manifestación del espíritu público de toda Galicia, contra el poder central, que intentaba trasladar a León la Capitanía general existente aquí desde 1840. Tal hazaña, eminentemente patriótica, constituye un nuevo eslabón digno de la antigua cadena de sus triunfos. (1)

(1) Uno de los protagonistas de este movimiento, D. Salvador Golpe, historia tan brillante como pintorescamente este movimiento en su libro *De la Coruña a la cárcel, pasando por Galicia*. La Coruña, 1894.

Actualmente, La Coruña, es una riente y bulliciosa ciudad tan populosa como adelantada, que marcha al frente del movimiento progresivo de Galicia, con una industria ansiosa de llegar a la meta de su desarrollo.

Basta para hacer palpable este progreso ver como aumenta de día en día su población que siendo de 19.760 habitantes en 1843, sube a 23.250 en 1873, a 36.156 en 1883 y acusa en el último censo 62.023.

Heliodoro GALLEGO.

—(»«)—

De Rosalía de Castro

Adiós ríos, adiós fontes,
Adiós regatos pequenos.
Adiós vista dos meus ollos.
Non sei cándo nos veremos.

Miña terra, miña terra,
Terra donde m'eu criei,
Hortiña que quero tanto,
Figueiriñas que prantei.

Prados, ríos, arboredas,
Pinares que move o vento.
Paxariños piadores,
Casiña do meu contento.

Muiño d' os castañares,
Noites craras de luar,
Campaniñas timbradoras
Dá igrexinha dó lugar.

Amoriñas d' ás silveiras
Qu' eu lle dab' o meu amor,
Mamiñiños antr' o millo,
¡Adiós pra sempre adiós!

¡Adiós gloria! ¡Adiós contento!
¡Deixo a casa onde nacín,
Deixo a aldea que conozo,
Por un mundo que non vin!

Deixo amigos por extraños,
Deixo a veiga pó-lo mar,
Deixo, en fin, canto ben quero...
¡Qué pudiera non deixar!...

... ..
Mais son probe, e mal pocado,
A miña terra n' e miña,
Qu' hastra lle dan de prestado

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

J. ESTRACH

HUMBERTO 1. 966

BUENOS AIRES

ENRIQUE R. JONAS

ESCRIBANO - PROCURADOR

Matriculado en la Capital Federal
y en la Provincia

MAIPU 55

AVELLANEDA

La Fama : Cigarrería y Manufactura
de Tabacos

de Odilo Otero

Agencia general de lotería

Venta de Bonos de la Caja de Ahorros de la Provincia

GENERAL MITRE 692 - AVELLANEDA

Imprenta SAMPAYO

LIBRERÍA, PAPELERÍA Y ÚTILES PARA COLEGIOS

POR MAYOR Y MENOR

GENERAL MITRE 920

Unión Telefónica 1237

AVELLANEDA

BARRACAS

AVISO IMPORTANTE

GRAN DEPOSITO DE PATATAS

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Especialidad y clase de Mar del Plata a precios de

Casa Amarilla

Juan Dean

ARENALES 146

AVELLANEDA

DISPONIBLE

CASA DE COMERCIO EN EL RAMO DE ALMACEN

de **LALIN Hnos.**

SUAREZ 102 - MONTES DE OCA y ALDAZ - AVELLANEDA

A veira por que camiña
O que naceu desdichado.

Téñovos, pois, que deixar,
Hortiña que tanto ameí,
Fogueiriña dó meu lar,
Arberíños que pranteí,
Fontiña dó cabañar.

Adiós, adiós, que me vou,
Herbiñas do camposanto,
Donde meu pay s' enterrou,
Herbiñas que biquey tanto,
Terriña que nos criou.

Adiós, Virxe d' Asunción,
Branca com' un serafín,
Lévovos no corazón:
Pedíelle a Dios por min.
Miña Virxe d' Asunción.

Xa s'oyen lonxe, moy lonxe.
As campanas do pomar.
Para min, ¡ah! coitadiño,
Nunca máis han de tocar.

Xa s'oyen lonxe, máis lonxe...
Cada balad e un dolor;
Voume soya, sin arrimo...
Miña terra, ¡adiós!, ¡adiós!

¡Adiós, tamén, queridiña...
Adiós pra sempre quizás!...
Dígoch' este adiós chorando
Desd' a veiriña do mar.

Non m' olvidés, queridiña
Si morro de soidás...
Tantas legoas mar adentro...
¡Miña casiña!, ¡meu lar!

—(»«)—

Conferencia del señor José R. Lence

Oportunamente ha sido dirigida a los asociados de esta Institución, la siguiente circular que transcribimos:

Avellaneda (Bs. As.), Octubre de 1922.
Estimado consocio:

Tenemos el agrado de comunicarle que bajo los auspicios de este Centro, y a instancias de su Comisión Directiva el conocido y talentoso periodista gallego, director de «Correo de Galicia» don José R. Lence, pronunciará una conferencia en nuestro Salón Alto, el día Domingo 5 de

Noviembre próximo a las 17 horas, cuyo tema a desarrollar será: «El nuevo espíritu de Galicia, el que necesariamente no dejará de llamar su atención, al creerlo entusiasta adador de la tierra nativa.

Dentro de nuestra colectividad, es bien conocida la acción desplegada en favor de Galicia, por nuestro socio honorario señor Lence, su actuación en el periodismo a la par que digna de aplauso, mereció siempre el elogio de propios y extraños, como Secretario de Redacción del «Diario Español», supo defender en toda ocasión, con la altura y gallardía en él peculiar, la existencia de las asociaciones galaicas sin distinción, para ello bastábale solamente saber, que los fines que guiaban aquéllas sirvieran para ennoblecer cada vez más a la patria chica, tierra de nuestros ensueños, y de la que todo buen gallego conservará imperecederos recuerdos.

Con motivo de su reciente viaje por nuestra idolatrada Galicia, traerá a nuestra memoria, tan inteligente paisano, algo que ha de tener para nosotros interés grandísimo, al haber convivido entre los nuestros una temporada breve, pero que le ha servido para el estudio de la vida que experimentan en nuestros lares, nuestros mas caros afectos.

Desde las columnas de «Correo de Galicia» órgano representativo de la colectividad gallega en el Plata, cuya dirección viene desempeñando con acierto desde hace varios años, y el que fundó al dejar de pertenecer al cuerpo de redacción del diario citado, ha laborado siempre con su pluma y reconocida elocuencia, por el mayor desarrollo del engrandecimiento de Galicia, y el tema por él designado para dirigir su sabia palabra a los que nos hallamos agrupados en esta Institución, es indudable de que ha de contribuir a llenar en dicho día nuestro Salón, donde esperamos poder tener el placer de verle a usted acompañado de los demás miembros de su respetable familia, a fin de que el éxito de esta conferencia, llegue a superar al obtenido por tan apreciable paisano, en la que ha pronunciado también en el Teatro de la Comedia, el día 15 del que rige.

Es menester pues, que los gallegos radicados en esta localidad demostremos en esta ocasión como en muchas otras, nues-

tro acendrado cariño a Galicia, y a tal efecto se le ruega especialmente concurre Vd. y los suyos al acto en que tan ilustre conferenciante con su verbosidad esclarecida nos proporcionará momentos gratísimos que harán conmovier las fibras de nuestro sano y leal patriotismo.

Esperanzados en que ha de dignarse favorecernos con su presencia, se complacen en saludarle con la consideración más distinguida

Ss. Ss. Ss. y conterráneos

M. SINDE
Presidente

JOSE SANTOS BRANAS
Secretario

En efecto, el día indicado, y ante numerosa concurrencia, tuvo lugar la conferencia que sobre las fuerzas con que cuenta en Galicia, el movimiento nacionalista gallego, pronunció el digno Director de «Correo de Galicia», quien durante su peroración, ha merecido repetidos aplausos de los que le escucharon con atención.

Y después de referirse el orador al movimiento nacionalista gallego agregó, que los adversarios del galleguismo se esfuerzan en calificar de separatista de España, un sentimiento que sólo tiende a engrandecer a España mediante la transformación del régimen actual, y Galicia no quiere verse arrastrada ni quiere morir en medio de la ruina que para la patria común se presiente por la torpeza y la corrupción de sus gobiernos.

Describió el orador la conmovedora evolución del espíritu en Galicia, francamente galleguista y rendido a los encantos y a la prosperidad de la tierra gallega. Dedicó grandes elogios al poeta Cabanillas, quien ha contribuído con su inspiración soberana y su amor a Galicia, a este esplendoroso resurgimiento del alma gallega.

Terminó el Sr. Lence su conferencia, invitando a los gallegos que prestaran su adhesión al acto, a que supieran agradecer la lucha que están librando por Galicia, hombres tan galleguistas como el señor Cabanillas.

Al ser felicitado por el acierto de su descripción, ovacionáronle nuevamente.

OS HOMES FORTES

Falando d'homes que foron,
na hora de deixar a vida,
fortes coma pau de buxo,
contaba Moisés Menduïña
d'un mozo qu'él conocera
na guerra da Gran Antilla.

—Era o tal—Moisés falaba—
soldado d'Artillería,
coma nós gallego enxebre,
direito coma unha espiga
e duro com'un carballo,
o que ningún vento incrina.
N-unha batalla que demos,
recibiu a batería
de qu'o mozo era sirvente,
tal chuvia de pronto, qu'inda
non se levaba unha hora
de fogo, cando xa tiñan
caidol-os artilleiros.

Soyo aquel mozo quedaba
ergueito, anque dez feridas
mortales l'esburacaran
o peito e mail-a barriga.
¡Foi necesario empuxalo,
porque se non, non caía!

Avelino RODRIGUEZ ELIAS.

—)oo(—

LA BIBLIOTECA "AMERICA"

Demstrar la acción patriótica de la Biblioteca «América», su importancia y el significado que tiene en el afán de la intensificación de relaciones hispanoamericanas, es innecesario, porque cuantos la conocen; los que se hayan detenido a meditar un poco el vasto programa de difusión cultural que persigue, la comprenden y aprecian.

Pero no basta con esto; es necesario, es patriótico ayudarla pecuniariamente, para que crezca y se desarrolle ampliamente y pueda, así, dar todo el fruto que se desea.

Para alcanzar estos fines, bien poco es, ciertamente, lo que se pide: formar parte de la Institución como socios, Protectores o de Mérito.

Como socios Protectores, solo demanda la contribución anual de \$ 5; como socios de Mérito, \$ 25, también anuales.

Alguien dijo, para que quiere dinero la Biblioteca «América», y contestamos: para comprar libros, muchos libros americanos, muy necesarios, muy buenos, que a diario se producen; para hacer una propaganda constante de la Institución; para sufragar un empleado (que hoy no lo tiene la Comisión Protectora); para franqueo de la voluminosa correspondencia y para publicar el Boletín bibliográfico, tan interesante y necesario. Para todo eso se requiere el concurso de miles de personas patriotas, que comulguen en los anhelos de la fraternidad hispanoamericana. Cinco pesos, que cualquier hombre los gasta en un instante en bagatelas, es una enorme contribución anual que recibe la Biblioteca «América».

Habrá necesidad de pedirlo por España, por Galicia y por América? Pues bien: por ellas!

Los pedidos de inscripción de socios y giros, deben hacerse a la Comisión Protectora, calle Suipacha, N.º 237, Buenos Aires, poniendo claros el nombre y dirección.

Gumersindo BUSTO.

—)«(—

CANTARES POPULARES GALLEGOS

Adiós, adiós, que me vou.
Adiós, que me quero ir:
Págame a miña soldada
Que non te quero servir.

O ferreiro foi a misa.
Non se soupo persinar.
Cando tocaron a Santos
Pensou que era a machacar.

O gaiteiro toca a gaita.
A muller o tamboril,
Os fillos as castañetas:
¡Na miña vida tal vin!

Din que as tuas mas que pican
E pra min son amorosas:
Tamén pican as roseiras
E delas saen as rosas.

Vólvome pra aquela terra,
Non dudes nunca de min,
Coidarás ben da facenda
O mesmo que cando vin.

Chamácheme mereniña
eche d'o polvo d'a eira;
xa me verás pra domingo
com'a guinda na guindeira.

Chamácheme pera parda
e pera parda hei de ser:
anque caya de madura
tí non me has de comer.

Dáme viño, dáme viño.
auga non podo beber,
sonche d'esta condición
con ela ch'hei de morrer.

Déixam'ir, déixam'entrar
déixam'apartar a rama,
déixame dormir un sono,
miña, n-a tua cama.

Moito me gusta, rapaza.
o lavar d'a tua roupa,
has de ser miña cuñada
si meu hirmán non ten outra.

O primeiro amor que teña
ha de ser d'un militar,
que anque non teña diñeiro
ten un polidiño andar.

Pol-as rosas d'a roseira
catro biquiños che dei;
a primeira que me deches
prendado de tí quedei.

Si tiveras o coral
como son as almendrillas,
hábiate de levar
a todal-as romerías.

¡Ai! Marica, quén te entende.
Mariquíña de Nostián
cantos che rondan a porta
¡tal se veñen, tal se van!

Quéixome, por que me doi
que si nón non me queixara,
¡quen e aquel que se queixara
sin que non lle doya nada.

A Castilla van os homes
a Castilla por ganar
Castilla queda n-a terra
para quen quer traballar.

Amoriño, non desprecies
o probe po-lo non ter
qu'o rico pode faltar
e-o probe non te querer.

Cando paséi por aquí,
castillo, vinte caído.
agora volvo a pasar
e xa estás fortalecido.

Canta a rula, canta a rula,
canta a rula n-aquel souto;
probiño d'aquel qu'espera
po-lo que está n-a man d'outro.

Tres mil demoros te leven,
cinco mil carguen contigo;
¡si tiñas amor con outra!
¡pra qué falache connigo!

Ventana de pau de pino,
mala polilla te coma;
por causa de tí, ventana,
perdin a miña señora.

Miña nai, miña naiña,
miña nai d'o corazón,
nunca llé contéi mentira
nunca l'a contaréi, non.

O tío Amaro era xastre
pero despóis foi ladrón;
non houbo xastre n-o mundo
que non roubase un calzón.

Mellor quero ser pereira
e dar peras e reperas
que ser a dama d'un xastre
que non ten sinón guedellas.

—)»«(—

Varias Noticias

El día 7 de Octubre, regresó de Montevideo, el presidente de este Centro don Manuel Sinde, a donde había ido, en cumplimiento de la misión que le encomendara el Comité pro Homenaje al Dr. Hipólito Irigoyen, con cuyo motivo, transcribimos aquí, el honroso suelto con que lo ha despedido el «Diario Español» de Montevideo:

«Partió anoche para Buenos Aires, lugar de su residencia, este meritorio compatrio-

ta y fuerte comerciante de la capital vecina, donde goza de grandes prestigios y simpatías.

El señor Sinde, que es presidente del «Centro Gallego», de Avellaneda y que viniera comisionado por el «Comité del homenaje al doctor Irigoyen» para activar en Montevideo ciertas gestiones relacionadas con la cooperación que a dicho homenaje han de prestar las sociedades hispanas de esta capital, tuvo la gentileza de venir ayer a despedirse de nosotros, mostrándose muy satisfecho de su estada en ésta y del feliz éxito obtenido en sus gestiones, así como de las muestras de simpatía de que le hicieron objeto los compatriotas aquí residentes.

El apreciado connacional, visitó el «Club Español», «Centro Gallego» y «Casa de Galicia» donde fué recibido y agasajado por las respectivas Juntas Directivas.

En compañía del señor José García Conde y otros conocidos compatriotas, visitó también los principales paseos de Montevideo; el Prado, Maroñas, Carrasco y el Parque Rodó, teniendo palabras de elogio para estos hermosos lugares, que tan a las claras demuestran las bellezas naturales y los progresos edificados de Montevideo.

A despedirle acudió anoche a la dársena, un grupo de amigos y connacionales que le hicieron objeto de una cariñosa despedida, en la que se evidenciaron las sólidas vinculaciones de que goza entre nosotros.

Durante su permanencia en el vecino país, háse ocupado además de la colocación de las rifas del cuadro que ha donado de su peculio particular, para beneficio de la Real Academia Gallega, gestiones que no olvida en ningún momento, dado el «enxebriismo» que embarga sus ánimos, y el que le hace distraer una buena parte de tiempo, guiado por el deseo de ver coronada de éxito, la obra a que se ha entregado con el propósito de beneficiar pura y exclusivamente a aquella digna institución que lleva por nombre, el que queda mencionado, honra y gloria de nuestra tierra.

Con el fin, de que nuestros estimados consocios, puedan también contribuir al éxito de la plausible iniciativa del señor Sinde, publicamos a continuación la circular enviada a las entidades españolas,

cuyo contenido hacemos extensivo para los mismos, en la seguridad de que no denegarán su cooperación; siéndonos grato anunciarles que entre los que han contribuido ya con su concurso obteniendo varias rifas, contamos con varias sociedades de la Capital, cuyos prestigios son bien conocidos.

Distinguido compatriota:

Un deber de buen patriotismo, el innegable cariño hacia nuestra tierra «Galicia» que caracteriza a cada uno de los asociados de esta benefactora institución gallega y los datos aportados a la C. D. que rige sus destinos, en mi condición de presidente de la misma; y que obtuve bien de cerca, con motivo de mi último viaje a la patria amada, hace bien poco tiempo, induce a esta Comisión que presido a recurrir a Vd. por mi intermedio, solicitando su valiosa cooperación dado el amor demostrado en toda ocasión por Galicia y cuantos han sabido honrarla y enaltecerla, en pró de la obra que en beneficio de la Real Academia Gallega, se ha propuesto llevar a cabo este Centro, entre la colectividad hispana residente en la Argentina y el Uruguay.

Concedores de que la Real Academia Gallega, carece de los recursos suficientes para la instalación de su nuevo local, de lo que encuadra a la digna corporación componente de una entidad tan acreedora de nuestros mayores respetos, cual es la que tiene fijado su asiento en la ciudad de la Coruña, y en el deseo de estimular aunque en forma bien pequeña, la labor de aquellos eminentes y nunca bien ponderados hombres, tales como el viejo Patriarca Don Manuel Murguía, Don Andrés Martínez Salazar, Don Eladio Rodríguez y muchos otros que omitimos citar, en su debida oportunidad la J. D. con cuya presidencia me honro, en una de sus sesiones ha resuelto proceder a la Rifa de un Cuatro de que es autor nuestro paisano, el célebre pintor Seijo Rubio, inspirado en la obra del inmortal Curros Enriquez, «A Virxen dó Cristal», cuya fotografía remitimos adjunta, para que pueda hacer apreciación. La rifa a que hacemos mención, es a total beneficio de la referida Academia, y al ser colocadas éstas, periódicamente nos haremos un deber en comunicar a los que simbolizan las más

altas virtudes de la intelectualidad gallega, el resultado de nuestras gestiones frente a los compatriotas que sienten puro el santo amor a la patria, y entre los cuales esperamos poder tener la satisfacción de incluirlo a Vd.

Creemos un deber de todo aquel que se siente orgulloso de haber visto su primera luz en la amada patria España, contribuir al mayor éxito de nuestra empresa, y al contarle a Vd. entre los más entusiastas y fervorosos compatriotas, no dudamos aportará a la obra su valiosísimo concurso.

A tal efecto, nos permitimos remitirle con la presente..... talonario... de rifas del N.º..... al..... que esperamos se ha de dignar adquirir, ya que entre los dignos miembros componentes de esa H. C. le será posible colocar atento a lo que dejamos expuesto y contando por otra parte con la ejecución de su influencia cerca de sus vastas relaciones, vinculado como se halla a elemento que no titubeará en acceder al pedido que le formule, dada la magnitud de nuestros propósitos y el alto fin que perseguimos.

Esperando una deferente acogida a nuestra petición y quedando a sus órdenes para casos análogos, salúdanle con el aprecio y distinción de siempre, Ss. Ss. Ss. y compatriotas.

M. SINDE
Presidente

JOSE SANTOS BRANAS
Secretario

—(»«)—

Sociedad Hijos del Ayuntamiento de Puerto del Son

En la asamblea general ordinaria, celebrada por los componentes de esta entidad hermana, el día 11 de Junio último, ha sido constituida la C. A. para el período 1922-23, en la siguiente forma:

Presidente, Agustín Pazos; vice, Ramón Santos; secretario, José Pillado; pro, Manuel Maneiro; tesorero, Ventura Alvite; pro, José Bazarra; vocales: Roque García, Luis Santos, Francisco Vidal, Manuel Camaño, Manuel Sayar, Ramón Alonso y Juan Carballo; revisadores de cuentas: Antonio Parada, Lucas Chouza, Rafael Enriquez; bibliotecario, José Pazos.

“Club Español”, Buenos Aires

En su debida oportunidad se ha recibido una atenta comunicacion de esta prestigiosa institucion, por la cual nos ha sido grato enterarnos de que su nueva Junta Directiva quedo constituida como sigue:

Presidente, Augusto Aranda; vice, Carlos Carbó; tesorero, José Horta; secretario, Manuel Arnaiz; vocales: Timoteo Balbín, Gabriel Moner, Manuel Sánchez, Francisco Blanco, Marco F. Vieites.

“Casa de Galicia”, Bahía Blanca

Según comunicacion que tenemos a la vista, la Comisión Directiva que ha de regir los destinos de la Filial de «Casa de Galicia», de Bahía Blanca, durante el período 1922-23, ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, Eladio Bautista; vice 1.º Dr. Manuel Bermúdez; vice 2.º Manuel Dominguez; secretario, Ramón Pazos Isla, pro secretario, Eduardo Ricoy; tesorero, Agustín Agrelo; pro tesorero, José M. Mourelle; bibliotecario, Dr. Joaquín B. López Jáuregui; contador, Arturo N. de Vicien; vocales titulares: César García Castroman, Angel Rey Montero, Leocadio Castedo, Peregrino, Danza, Julio Salgado; vocales suplentes: José Solla Veiga, Magin Rodríguez, Antonio Fernández, Santiago Arias; comisión fiscal y de apelaciones: Rogelio Estévez Cambra, José de Andrés Varela, Antonio A. Muñiz.

—)»«(—

Bodas de Plata con la repartición del Jefe de Correos local

Señor Manuel Nuñez Otero

El día 8 de Octubre ppdo., ha celebrado sus 25 años de servicio, prestados sin intermitencias al público, el caudal de empeños y sacrificios puestos a contribución en la tarea diaria, por el digno jefe del Correo local, señor Manuel Nuñez Otero.

Como fiel exponente de sus actividades, expondremos aquí, su elogiosa foja de servicios, la que evidencia además su brillante comportamiento frente a las exigencias del público, que no siempre sabe

valorar la estricta equidad con que se le sirve: Ingresó a la referida repartición en el año 1897, con la modesta designación de mensajero interno en la central de Telégrafos, ascendiendo luego, por meritorio y personal esfuerzo hasta llenar el siguiente brillante escalafón:

Auxiliar Telegrafista el 23 de Septiembre de 1899; pasó a telegrafista de 5.ª Enero 1 1900; telegrafista de 4.ª Marzo 17 1902; telegrafista de 3.ª, Marzo 28 de 1905; telegrafista de 2.ª, Julio 13 1906; telegrafista de 1.ª, Agosto 14 1907.

Jefe de la Oficina Luján (B. A.), Febrero 27 1914 y Jefe del Pueblo Avellaneda en Julio 6 de 1916.

Por su probada contracción y por su competencia indiscutible, fué en varias oportunidades designado Jefe interino de diversas oficinas, desempeñando así mismo y durante varios años cargos importantes en la Jefatura del primer distrito telegráfico. Otras comisiones de igual y mayor importancia le han señalado a la confianza de sus superiores, desempeñando constantemente a plena satisfacción de los mismos.

El personal de la Oficina local, comerciantes, vecinos y amigos del señor Nuñez celebrando sus bodas de plata, le tributaron un merecido homenaje, que finalizó con un lucido lunch.

—(»«)—

Contos populares gallegos

Había no altar mor de certa igrexa un Santo Cristo de prata que ca Crus pesaba cerca de duas arrobas.

Os ladrós determinaron rouballo vestidos d'ánxeles, pois o señor abade da igrexa aquela era un coitadiño, moi devoto, e se os chegaba a sentir e ver pola burata que figurera na parede da trimunia que daba a casa rectoral, pensaría qu'era un milagre, poríase a rezar e deixariós ir tan campanantes co Santo Cristo.

Se lles falaba en latín contestarialle Simón, qu'había sido sacristán moitos anos e sabía falar como os cregos.

Alá polas altas horas da noite desce-rraron a porta da igrexa, puxeron duas escadas o altar, e vestidos d'ánxeles, como cavilaran, subiron por elas, e alcomeza-

ron a descrabar a Santa Crus a forza de martelazos.

Como non podía menos de acontecer, o señor abade que vivía parede por medio sintoniu os martelazos, ergueuse trembando como un xunco asoutado polo vento, e colleu o trabuco que tiña, ben cargado, a veira da cama. Foise pe ante pe á burata ou ventana que daba a trimunia da igrexa, e ¡cal non sería a súa admiración o ver os santos ánxeles de brancas alas desencravando o Santo Cristo de prata! ¡Aquelo era un manifiesto milagre!

Mais polo de si ou polo de non, con santa reverencia, eso sí, atreveuse a preguntar, en latín por suposto:

—Ad quid venistis angeli dei?

Eles responderon:

—Somus angeloti qui de coelo venimus!
¡Pax vobis!...

—¡Sí, he! ¡Vaya unha voz anxelical a vosa!... Con que angeloti qui de coelo venistis?... Pois entonces: Accipite pacem in forma perdigonorum!!...

E sin máis nin máis... ¡¡bum!! desce-
rroxoulles un trabucazo os ladrós que cairon polas escadas abaixo todos acribillados, e levando as maus nas nádegas.

Manuel VIDAL.

—(»«)—

A TI, SANTA GALICIA!...

Un día nubroso d'amargor henchido
outei por deixarte y-atravesei o mar;
pensei vanidoso nun mundo escollido
¡e todo de min, choro xa de pesar...!
Deixei a'quil sol c'aluma os pelegrinos.
Deixei a'quil chan cuberto de frores,
moitos paxariños d'amargados trinos,
y-aquela fontaña, Trianon d'os amores...
¡Qué trasgo levo no meu peito?
¡A que man sombría lle sirvo eu de leite,
pr'arrastrarme fora d'a miña terriña?
Sinto frío n'a y-alma, vago d'e morriña,
fortes añoranzas d'aquel noso mundo...
de xardín frorido e d'e sol rubicundo!

Luis de CASTRO.

FOGUETES

PORQUE NON CHORA

Chora a xente Mazorran
en Santa Eulalia de Vedra
con cantos a escoitar van
o sermón de San Xulian
que fai chorar unha pedra.
Serio Lois como unha cesta,
a un vello que o reprendía
con gran sorna lle contesta:
¡Como hei chorar! ¡si no-é ésta
a miña feligresía!

PAUS A FARTAR

Dille, o salir Trasancos,
en dous burros como peixes,
uns xinetes, D'os mais francos
a us espolistas non mancos
que paus reparten a feixes:
—¡Vaya un mo d'arrealos!
—¡Qué marmura usté, Vitorro,
de este modo de tratalos?
—Que, como sodes tan malos,
non se pode aquí ser burro...

A POLITECA

O lerlle Manoel Areal
os «Discursos del Senado»
a Pepe Aranda en Carral,
por apreto non pensado
pareceu sentirse mal.
Tiróulle un cacho o papel,
moi de presa, e dille Aranda
o ver o arroallo aquél
¡Ti ves? Como en todo anda
a políteca, Manoel!

O PINTOR E O ESCRIBANO

Un escriba algo escolar,
que fai moi ben pol-a vida
quixo n-o esquirtoiro tér
d'a Paz a imaxe garrida
en moi tenra apréta unida
c'a da Xusticia a ben ser.
Dá a encarga o pintor Ferrer
y-él dí, comendo a partida:
«S-abrazan...! de despedida
para non volver'a ver!...

DOUS CUCOS

—Cedo te deitache, Bras.
—E tí moi cedo ves vindo.
—¡Empréstasme vinte réas?
—¡Non sabes que estou dormindo!...

ECOS SOCIALES

ENLACES —

El día 17 de Junio último, ha contraído enlace matrimonial, nuestro estimado consocio señor Sabino Guerra, con la señorita Erminda F. Lanzaroni, celebrándose con tal motivo, en casa de la familia de la novia, una tertulia familiar, el citado día a la noche, en la que ha reinado la mayor alegría y animación.

Al felicitar a tan entusiasta asociado, auguramos para ambos las mayores felicidades en la nueva vida.

Nuestro apreciable consocio señor José Armada, ha unido también su suerte, a la señorita María Medina, habiendo tenido lugar el acto de su unión matrimonial, el día 9 de Setiembre ppdo., siendo acompañados ambos por numerosas personas a quienes se hallan vinculadas, en el momento de firmar el acta en el Registro Civil, y realizándose por la noche, una bien servida cena, a la cual concurrieron las amistades de que disfrutaban los desposados, la que se ha deslizado adornada de la más viva alegría.

El día 26 de Octubre próximo pasado, ha contraído enlace matrimonial, la señorita Josefa Romero, Profesora de labores, corte y confección del Instituto Cultural de nuestro Centro, con el señor Manuel Cortina, ex-socio de la Institución.

Reseñar a nuestros socios, el sinnúmero de méritos contraídos con esta sociedad por la desposada, sería tarea difícil, limitándonos por consiguiente, a dejar constancia de que a ella, se debe en su mayor parte, la existencia de las clases que viene dictando con acierto en nuestra casa, a las que se ha dedicado siempre con vivo interés, fomentando así, el prestigio de que gozan las diversas aulas del Instituto, en el cual hace varios años, presta su valioso concurso.

Una larga temporada, ha dictado las clases de que es digna profesora, desinteresadamente, y en el momento que parte del profesorado, denegó su concurso a la

obra que se les tenía confiado, y de cuyas renunciaciones se informó a nuestros socios, la señorita Romero, pronta siempre a no desmayar en sus entusiasmos en pró de nuestro Instituto Cultural, supo debidamente responder al deber que la J. D. del Centro, le encomendó.

Y al expresarle como en distintas ocasiones nuestro sincero agradecimiento, deseámosle a la vez, toda clase de dichas y felicidades en su nuevo estado, abrigando la seguridad de poder contar entre los más entusiastas asociados, a su señor esposo, cuya suerte ha unido para siempre a tan buena profesora.

Se ausentó temporalmente para su tierra natal, en Betanzos-Souto, nuestro apreciable socio señor Jesús Pérez Núñez, a quien le deseamos un feliz viaje.

A fines de Octubre último contrajo unión matrimonial nuestro estimado socio señor Camilo López, con la señorita María Granja. Nuestras sinceras felicitaciones.

Ha unido su suerte a la de la señorita Amalia Sampayo, en el mes último, el señor Job Gómez.

Dado el luto que guarda la familia de la contrayente, la boda se celebró dentro de la mayor intimidad.

RESTABLECIDOS —

Hállanse enteramente restablecidas las siguientes personas:

Señora de David Tesouro, señora de Antelo, señora de Fandiño, las señoritas Elvira Linares, la hija del señor Lino Pérez, vice presidente del Centro, el señor Joaquín González y el Sr. Francisco Meis.

FALLECIMIENTOS —

Ha fallecido en España, el señor Ramón Cal Sánchez, hermano de nuestro distinguido socio y ex-vice presidente de la Sociedad, don José Cal Sánchez, a quien enviamos, lo mismo que a su digna familia, nuestro más sentido pésame.

Con motivo de la desaparición de uno de los nietos del director del Conservatorio, don Juan M. López, elevamos al digno profesor, la expresión de nuestro pesar, y pedimos al Redentor le proporcione la resignación necesaria.

El día 13 del corriente, falleció la señora Rosa V. de Fernández, digna madre de nuestro estimado consocio D. Francisco Fernández.

Tan estimada señora, por su trato afable, y condiciones que tenían en alta consideración, cuantos le han tratado, gozaba de generales simpatías en Avellaneda, y su entierro ha constituido una verdadera manifestación de duelo, que hemos podido apreciar, al cumplir con el triste deber de acompañar hasta el Cementerio local, la señora madre ejemplar de nuestro buen amigo y consocio señor Fernández, a quien al igual de su respetable familia, elevamos la expresión de nuestro más vivo y sincero pésame, haciendo votos porque el Redentor les proporcione la resignación necesaria, ante tan irreparable pérdida.

El día 2 del actual, ha dejado de existir el niño Angel Osvaldo Martínez, hijo de nuestro consocio don Antonio, y sobrino a la vez, del miembro de la C. D. de este Centro, señor José Otero Moldes.

Elevamos a tan buenos amigos y consocios, nuestro más sincero pésame, y hacemos votos para que la Divina Providencia, les facilite el consuelo necesario, ante la pérdida que lesiona sus propios corazones.

VIAJEROS —

Han regresado de España-Galicia, nuestros apreciables amigos y consocios, señores Manuel y José Ferro. Nuestra sincera bienvenida.

COMPROMISOS —

Hace breves días, háse formalizado el compromiso matrimonial de la hermosa señorita Esther Linares, con nuestro estimado socio, señor José Rodríguez. Nuestra sincera enhorabuena.

OPERADO —

Ha sido operado en la garganta con un feliz resultado nuestro distinguido consocio señor Ramón Linares, miembro componente de la laboriosa Comisión de fiestas; nos alegramos infinitamente del acierto que ha tenido el distinguido galeno que le atendió, y deseamos cuanto antes poder estrechar la mano de tan meritorio socio que está en vías de su completo restablecimiento.

————)oo(————

OUTRO MUIÑO

Ten un muíño de man
Chuco d-Ana no cuberto
que moye a cantos van
e que van moitos por certo.

¡Qué muñ-aquel, hay que velo!
apenas dan tres tirons
da palang-ou taramelo,
bota a fariñ-a montons.

Y-os rapaces do lugar
en oindo o rún, rún
pan pro cuberto tirar
da palanga, un por un.

Nada cobra Chuco d-Ana,
Chuco d-Ana pic-as mós...
gasta cravos..., e gana...
engordo porcos muy bós...

Din os que moyen alí
qu-as veces rende pouquiño,
y-anda un dis, dis por ahí,
que ten trampa aquel muíño.

Muíño, (que semblanza
tal parece ser d-un Xuzgado,
o taramel-a balanza,
y-o demáis... un trimiñado.)

C-a ganancia do roubado
Chuco engorda os do cortello,
outro tanto no Xuzgado
fan curiales do Concello.

PABLITOS.

SONETOS A SANTIAGO

I

Yo soy igual que aquellos peregrinos extraños
que han mirado tus piedras desfilar, impasibles...
Yo soy igual que aquellos peregrinos huraños
que han hollado tus tristes ruas incommovibles.
¡Santiago, la Vetusta, donde, triunfante, asoma
el alma de la Raza, en la dormida piedra!
tu fuiste en tu pasado triunfal lo que hoy es Roma
y aun eres un baluarte, que al rudo tiempo arredra.
¡Santiago, la Vetusta!, romero del camino,
cordero descarriado del místico cortejo,
al par que huésped tuyo, ser quiero un peregrino...
Pese a mis años mozos, soy, en tristezas, viejo...
¡Santiago, la Vetusta, dáme tu amor divino
mientras que yo, en tus piedras, mi alma de artista
[dejo!...

II

¡Ah, yo también, esclavo de mis tristezas, vengo
llamando a tus iglesias!... ¡Dáme la fe perdida.
Santiago, la Vetusta, y al rudo mal que tengo,
al devolverme anhelos, consúmele la vida!...
¡Mi juventud, es triste!... ¡Sólo dolor anida
mi pobre alma cansada, de poeta adolorido!...
la gracia del ensueño ha tiempo fué extinguida
de mi alma, y por dolores incruentos soy rendido...
Igual que un viandante del siglo medioevo,
—¡del siglo en que tú fuiste, Santiago la Vetusta!—
aunque bordón no gasto, ni sangre mis pies manan,
te traigo la tristeza del gran dolor que llevo;
a mi inquietud tus gracias y tu piedad, ajusta.
¡consuélenme estas piedras que, cuanto tocan sanan!...

III

¡Consuélenme estas piedras!... Restañen mis heridas
la gracia de los pientos, que atruenan tus campanas;
retornen hoy de nuevo mis esperanzas idas
y claras rosas sean mis tristes sombras vanas.
Tal cual aún en tus piedras perduran las humanas
sangrientas huellas trágicas, de los devotos muertos,
en mi alma dejen huella, si mis tristezas sanas,
tus hondas beatitudes y tus milagros ciertos...
¡Santiago la Vetusta! Tú que lo puedes todo,
tú que eres fuerte y grande, redímeme del lodo
y en mar de amor convierte mis místicos anhelos.
Sean mis preces oídas por tu Señor Santiago.
mientras que mi alma plañe, con tono humilde y vago:
Padre Nuestro, que estás en los cielos...

XAVIER BOVEDA.

José M. Revoredo

IMPORTACION

**MATERIAS para JABONEROS**

Se recibe sebo y cualquier otro fruto del país

Resina, soda cáustica, soda solway, ceniza de soda, silicato de soda, carbonato de cal, talco, colorante, aceite palma, aceite coco.—Cloruro de cal, bicarbonato de soda, soda cristal.—Breas para asfalto y asfalto natural.

B. Rivadavia 365 y Río Cuarto 517, Avellaneda

C. Telef. 217, Avellaneda y U. Telef. 774, Barracas

Teatro C. GALLEGO**COMPañIA ESPAÑOLA****ABAD - CARBONELL****DRAMAS Y COMEDIAS****GRAN EXITO****Martes, Jueves, Sábados y Domingos****BIOGRAFO todos los días de 3 a 12 p. m.**

PRECIOS POPULARES

PECTORAL DE BREA

(COMPUESTO)

Preparado en la Farmacia "GUILLEN"

(Aprobado por el Consejo Nacional de Higiene de Buenos Aires)

El remedio por excelencia para los resfrios, tos, catarro, bronquitis, asma, enfermedades de la garganta y del pecho, por ser su base el alquitrán de Noruega purificado y privado de su gusto y olor tan desagradables.

AVENIDA MITRE 44, Avellaneda

Unión Telef. 69, Barracas

DISPONIBLE

MARMOLERIA

— DE —

MANUEL VIEDMA

Se construyen Bóvedas, Monumentos y Paredes.—Se cuidan Nichos y Bóvedas—Se encarga de todo trabajo perteneciente al ramo—Precios sumamente módicos.

AGÜERO 4052
Frente al Cementerio
AVELLANEDA

Particular:
MIRAMAR 660
V. DOMINICO

FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA

Surtido completo en Drogas y Específicos-Oxigenos-Sueros antidiftéricos,

Sueros artificiales esterilizados en ampollas

*Se despachan recetas para todas las Sociedades**Despacho nocturno***MITRE 801 esq. ALSINA**

U. T. 249, BARRACAS

AVELLANEDA

Cigarrillos



de 20, 30 y 40 Cts.

es la gran marca argentina
libre de todos los trusts :: ::

Piccardo & C^{ia}. L^{tda}.

Compañía Trasatlántica

A. LOPEZ & Cía.

ALSINA 756 BUENOS AIRES

LINEA DEL MEDITERRANEO

Reina Victoria Eugenia

Saldrá el 2 de Diciembre de 1922

a las 10 horas

Para Las Palmas, Cadiz y Barcelona

PRECIOS REDUCIDOS

CONSULTEN NUESTRA TARIFA — VISITENSE EL VAPOR

